

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Band:** 40 (1993)  
**Heft:** 1-2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Programme «ZIS Zivilschutzinformati-System» und «KSO Katastrophenorganisations-System», unterstützen die Funktions-träger und Führungsverant-wortlichen in der Bewälti-gung ihrer Aufgaben.

Die Planungen im personel-len sowie auch im materiel-len Bereich können schnell und einfach erstellt werden. Im aktiven Fall (Katastro-phen) können die Funktio-näre und Einsatzelemente standortunabhängig er-reicht werden. (Paging via Funk.)

Die Firma Hipo AG in Buss-lingen (056/95 15 33) hat sich zur ständigen Aufgabe gemacht, die EDV-Hilfsmittel laufend den gesetzlichen Anforderungen anzupassen. Verlangen Sie unsere Doku-mentation zu ZIS und KSO.

Hipo AG  
Ruggzhölzli 6/Busslingen  
Postfach 64  
5443 Niederrohrdorf

## ZI-SOFT bewährt sich täglich in der Praxis

Die Zivilschutzsoftware ZI-SOFT ist schon mehrere Jahre in verschiedenen Zi-vilschutzorganisationen der Schweiz erfolgreich im Ein-satz. Die Software wurde durch erfahrene Kaderleute des Zivilschutzes entwickelt und getestet. Erfahrungen haben gezeigt, dass sich der administrative Aufwand im Kontrollwesen, Kursabrech-nung und Zuweisungspla-nung durch den Einsatz eine Softwarelösung stark redu-zieren lässt. ZI-SOFT druckt alle vorgeschriebenen Bun-desformulare wie Zivil-schutzkontrolle, Aufgebote, Ausweise und EO-Karten. Diverse Listen können nach verschiedenen Selektions- und Sortkriterien am Bild-schirm oder via Drucker er-stellt werden. ZI-SOFT ist bekannt durch seine Benut-zerfreundlichkeit. Der Be-nutzer wird im Dialog durch die Menus geführt und mög-liche Fehleingaben werden

durch das System abgefan-gen. Stammdaten können wo immer nötig direkt über eine Zugriffsliste am Bild-schirm angezeigt werden, dies erspart das mühsame Suchen auf einer vorgängig ausgedruckten Stammda-tenliste. Die Stammdaten können durch den Benutzer frei definiert werden, dies ermöglicht eine optimale Flexibilität. ZI-SOFT wurde auf einer felderparametrier-ten, relationalen Datenbank aufgebaut und ist hardware-unabhängig.

Die Software kann ohne Programmieraufwand auf verschiedene Systeme por-tiert werden, dies sind MS-DOS, UNIX, PS/2 und Novell. Die Schnittstelle zu Winword 2.x, Excel und ASCII-Format ist in der Software integriert. Durch den modularen Aufbau die-ser Lösung ist die Installa-tion in Etappen problemlos möglich. Die Schulung und

Installation an Ihrem Domi-zil ist im Softwarepreis in-begriffen.

Preise:

Personalverwaltung/Zivil-schutzkontrolle	Fr. 3500.-
Kursabrechnung	Fr. 1500.-
Zuweisungsplanung	3500.-
Katastrophen-planung	Fr. 350.-
Fahrzeug-requirierung	Fr. 350.-
Materialbe-wirtschaftung	Fr. 1500.-
Einzelplatzlizenz (2 Arbeits-stationen)	Fr. 750.-
Netzwerklicenz (Novell, UNIX Benutzer unbegrenzt)	Fr. 2500.-

Information:

Hohsoft-Produkte AG  
Seetalstrasse 7  
5630 Muri  
Telefon 057 44 50 40  
Hotline 077 57 15 29

## Arztkurs: Notfall – Unfall – Katastrophe

### Kursziele

- Grundlagen und Training der lebensrettenden ärztlichen Sofortmassnahmen bei Notfällen
- Kennenlernen der Grundsätze der Katastrophenmedizin und der Katastrophenhilfe

### Kursinhalte

- A Die ersten 15 Minuten eines Notfalls (Individual-Medizin)**  
Beatmung, Volumenersatz, Reanimation, Schmerzbekämpfung, internistische Notfälle (Myokardinfarkt, Rhythmusstörungen), chirurgische Notfälle (Schädelhirntrauma, Polytrauma), Kinder-Notfälle.
- B Unfall – Massenunfall – Katastrophe (Einführung in die Katastrophenmedizin)**  
Katastrophenmedizin, Katastrophenhilfe, Führung und Organisation, Triageübung, aktuelle Beispiele.
- C Ärztliche Massnahmen in der präklinischen Phase (Praktikum)**  
Bergung, Sicherung und Stabilisierung der Vitalfunktionen, Intubation, Defibrillation, Thoraxdrainagen, Noteingriffe im Rahmen der Kriegs-chirurgie.

### Zielgruppe

Ärzte und Ärztinnen, welche Notfalldienst leisten und/oder im Rahmen des Zivilschutzes oder auf freiwilliger Basis bei einem Massenunfall oder einer Katastrophe zum Einsatz kommen. Der Kurs berücksichtigt die Richtlinien des Bundesamtes für Zivilschutz.

**Kursleiter** Dr. med. L. Bernoulli, Zürich  
Prof. Dr. med. R. Lanz, Herisau  
Dr. med. M. Wietlisbach, Luzern

**Dauer** 6 Tage

**Kursdaten** A: 24./25.2.93  
251 B: 10./11.3.93  
C: 24./25.3.93

**Kursgeld** Fr. 1800.- (Vollpension in Doppelzimmer und Kursunterlagen inbegriffen)

**Abschluss** Bestätigung

**Auskunft/Anmeldung** Ausbildungszentrum SRK, 6207 Nottwil  
Telefon 045 54 50 50, Telefax 045 54 20 59



KANTON  
OBWALDEN

Im Militärdepartement suchen wir für die Führung des Amtes für

## Zivilschutz und Feuerwehr

einen Nachfolger oder eine Nachfolgerin. Es handelt sich um eine Vollzeit-Stelle.

Ihre zukünftigen Aufgaben umfassen in Ausrichtung auf die Leitbilder 95 für Zivilschutz und Feuerwehr die Gesamtleitung aller Zivilschutzaufgaben, die Ausbildung und Beratung der Feuerwehren auf allen Stufen sowie die Mitwirkung bei der Schulung im Rahmen der Gesamtverteidigung.

Wir erwarten von Ihnen

- eine überzeugende Aus- und Weiterbildung vorzugsweise in technisch-naturwissenschaftlicher Richtung
- Vertrautheit mit administrativen und organisatorischen Aufgaben
- Führungserfahrung
- Interesse an Fragen zum Bevölkerungsschutz
- die Fähigkeit, in Ihrem Verantwortungsbereich vielseitige Schulung zu organisieren und teilweise auch selbst durchzuführen.

Für die Erfüllung dieser Aufgaben ist eine militärische oder zivilschutztechnische Kaderschulung vorteilhaft.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte bis Freitag, 12. Februar 1993, an das Personalamt des Kantons Obwalden, St. Antonistrasse 4, 6060 Sarnen.

Für ein Gespräch stehen Ihnen Anton Wolfisberg, Militärdirektor (Telefon 041 66 76 76), und Peter Müller-Bouquet, Personalleiter (Telefon 041 669 353), gerne zur Verfügung.